

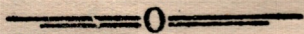
М 13930  
3

М 784. 0 მუხრანული  
ბიბლიოთეკა

# აპა სი რეჰიუმო

სიტყვები და კილო ხალხური

დაბეჭდებულია ქ. ფოცხეარაუზილის მიერ



# Ты моя голубка

Слова и напев народные

Обработка К. Потсхверашвили



19 სახელგაში 48  
Сахелгами



# აკა სი რაქიშო

სიტყვები და კილო ხალხური  
დამუშავებულია კ. ფოცხვერაშვილის მიერ

# ТЫ МОЯ ГОЛУБКА

Слова и напев народные  
Обработка — К. Потсхверашвили

**CANTO.** *Allegro.*

**PIANO.** *Allegro.* *mf*

*Andante.* *mf*

1. ა - ჯა სი ბე - ჯი მთ  
1. Ты мо я го - луб ка,

*Andante.* *mf*



ქართული  
საქართველო

ა - ბ - სო ბო - ჯო - შო ბა  
 თ - ა - მავ ყუ - დეს - ნიყ!

ქობ - ეო ცო - ბო - ბო ჯა - ბა - ბო - ბო - ჯო - შო  
 უ - ხო - ჯუ და - ლე - ნო ვ ბრყ მხე ლე - ზვ - ნოსტ -

ბა  
 ნიყ... ახ რა - ვ რა - ვ რა - ვ რა - ვ  
 თყ, დო - ლა, დო - ლა,

ბა - მ აბო - ბო ბო - რა  
 დო - ლა რა - ზო - ვა - ა, ახ რა - ვ რა - ვ  
 თყ,

*rit.* *a tempo*

The image shows a musical score for two songs. The top system is for 'Aksa Si Akhizom' and the bottom system is for 'Ty Mya Golubka'. Each system includes a vocal line with lyrics in Georgian and Russian, and a piano accompaniment with chords and melodic lines. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'rit.' and 'trem. ad lib.'. The lyrics are written in both Georgian and Russian, with some words underlined to match the notes.

## აკასი აქიზომ

აკასი რეჟიზომ  
 ალმასი რეჟიზომ  
 ქორღე ლეხინი  
 ვამადირეჟიზომ.

დიდავ დიდა მევდინაო  
 ჩქიმი ცოდა.

ირო გურიშა  
 ალამირენიშო  
 ქვმაშინენი  
 მანგარინენიშო.

დიდავ დიდა მევდინაო  
 ჩქიმი ცოდა.

ჯგირი ჯგირიშო  
 სქანი ქირიშო  
 საქმე მუშენი  
 ვამიქირენიშო.

დიდავ დიდა მევდინაო  
 ჩქიმი ცოდა.

## ТЫ МОЯ ГОЛУБКА

Ты моя голубка,  
 Ты алмаз чудесный,  
 Ухожу далеко,  
 В край, мне неизвестный.

Ах ты доля, доля,  
 Доля роковая.

Я твой образ милый,  
 Ласковый и ясный  
 Буду помнить всюду  
 Словно дар прекрасный.

Ах ты доля, доля,  
 Доля роковая.

Полно тосковать мне,  
 Слезы проливая,—  
 Ворочусь ли снова  
 Я к тебе, родная.

Ах ты доля, доля,  
 Доля роковая.

ფასი 3 მან.  
Цена 3 Руб.

49/615



სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი  
სიმღერის სახელი

